第七課 張釋ㄕˋ之執ㄓˊ法

標題破題

☺想一想：

1.「執法」是什麼意思？張釋之的身分可能是什麼？

2.《張釋之執法》可能是哪一種文體的文章？(圈出答案)

論說文--發表個人主張或說明道理	記敘文---記錄各種人事物
抒情文---傳達作者喜怒哀樂等感情	應用文---書信、日記、便條

3.《張釋之執法》一文的內容可能在講些什麼？

引導活動

1.觀看《孫武練兵》影片，說出本故事想強調的重點為何？

2.吳王想替愛妃說情時，孫武如何說服吳王？

3.說說看，執法的程序應該如何進行？

一、作者/題解/史記介紹

作者姓名：(　　)，西漢人，曾擔任**太史令**(記載朝廷大事及天文曆法的官)，完成史記一書。

本文選自(　　)張釋之馮ㄆㄧㄥˊ唐列傳，描述廷尉張釋之(　　)的經過，強調人人都應尊重(　　)。

內容：1.從黃帝到(　　)帝之間約三千年的歷史。

2.分五類：本紀、表、書、(　　)、(　　)。

重要性：

1.中國(　　)體之祖-以「人物傳記」來記錄歷史

2.(　　)史之祖-串聯各朝代的歷史

3.正史之祖-官方歷史

4.「**四史**」(中國四大歷史書)之一。(史記、漢書、後漢書、三國志)

二、課文與翻譯

第一、二段大意：描述犯蹕者被捕，廷尉審判的經過。

釋之　為廷尉。上　行，　出　中渭橋，

譯：張釋之　擔任廷尉，皇上出巡，經過　中渭橋，

有一人從橋下　走　出，　乘輿馬驚。

譯：有一人從橋下　跑　出來，　驚動皇上的車馬，

於是　使　騎　捕，　屬　之　廷尉。

譯：於是　派遣　騎兵　逮捕，把 他 交給　廷尉。

釋之　治問。　曰：「　縣人來　，

譯：張釋之　審問犯人。犯人說：「我是縣裡來的人，

聞　蹕，　匿　橋下。

譯：聽說　皇上出巡禁止通行，便　躲到　橋下。

久之，以為　行　已過，　即　出，

譯：過了很久，以為　出巡隊伍　已經通過，　就　出來，

見　乘輿車騎　即　走　耳。」

譯：看見　皇上的車馬和侍衛，立即　跑開。」

廷尉　奏當：　一人犯蹕，

譯：廷尉　向皇帝報告判決：這個人觸犯交通管制的命令，

當　罰金。

譯：應該　判　他　罰金。

寫出詞語解釋及注音

1. 廷尉：漢代主管(　　)的最高官吏。
2. 上行：(　　)。上，皇上，此指(　　)。
3. 走：(　　)。

4. 乘輿：音(　　)(　　)，(　　)。※相似詞：鑾駕。

5. 屬之廷尉：把他(　　)。屬，音(　　)，通「囑」，(　　)，(　　)詞。之，他，指(　　)，(　　)詞。

6. 治問：(　　)。

7. 縣人：縣民，此為(　　)自稱。

8. 蹕：音(　　)，古代帝王出巡時，禁止人車通行的(　　)。

9. 行：(　　)。

10. 奏當：向皇上(　　)結果。當，音(　　)，(　　)。

★補充

1. 第一、二段先交代事件的相關人物(_____、_____、_____)及犯案原因(違反_____)。

2. 從縣人的供詞可知：(1)他聽到「蹕」令，□有□無 迴避；

(2)他看見乘輿車騎，□有□無 迴避；

縣人想表達的是→我有遵守法令，只是時間等太久沒注意，犯蹕□是 □不是故意。

廷尉的判決是→犯人因為(　　)，所以判處(　　)。

3. 詞性判斷：

(1) 廷尉奏「當」：(　　)，(　　)詞。 (2)「當」罰金：(　　)，(　　)詞。

第三、四段大意：描述皇帝對判決不滿，廷尉據理力爭，最後接受判決。

	文帝　怒　曰：「此人　親　驚　吾ㄨ馬，
	譯：文帝　生氣　說：「這個人　親自　驚動了　我的馬車，
	吾ㄨ馬　賴　柔和，　令　他馬，
	譯：幸虧我的馬　性情溫和，　假如　別的馬
	固不敗傷我　乎？ 而　廷ㄊㄧㄥˊ尉ㄨㄟˋ　乃ㄋㄞˇ　當之罰金！」
	譯：豈ㄑㄧˇ不是讓我受傷　嗎？但是　廷尉　居然　只判他罰金！」

釋之曰：「 法者，　天子所與天下　公共　也。

譯：釋之說：「法律　是 天子要跟天下人共同遵守的，

今　法　如此　而　更重之，

譯：現在 法律　規定這樣　卻　加重他的罪，

是法　不信於民也。　且　方其時，

譯：此法　就不被人民信任。而且　當那個時候，

上　使　立　誅之　則已。

譯：皇上　假如　立刻　殺他　就算了。

今　既　下　廷尉，　廷尉，　天下之平也，

譯：現在　既然 交給 廷尉，　廷尉 是天下執法的標準，

一傾　而 天下用法　皆為輕重，

譯：稍有偏差，則 天下執法的官員 都會因此而輕重亂判，

民 安所　錯其手足？　唯　陛下　察之。」

譯：人民豈不是要手足無措？　希望　陛下　明察。」

良久，　上　曰：「廷尉　當　是也。」

譯：過了很久，皇上才說：「 廷尉　的判決　是對的。」

寫出詞語解釋及注音

1. 吾馬賴柔和：(　　)我的馬性情(　　)。賴，(　　)、依靠，引申有(　　)的意思。
2. 令他馬：(　　)。
3. 固：(　　)、難道。
4. 乃：(　　)、居然。
5. 天子所與天下公共也：是天子要跟天下人(　　)的。
6. 方其時：(　　)。方，正當。
7. 立誅之：(　　)。誅，音(　　)，殺。
8. 下：指上位者(　　)給下位者。
9. 天下之平：天下(　　)。平，標準。

10.傾：(　　)。

11.用法皆為輕重：指(　　)時都因此而(　　)。用法，依法斷罪。為，音(　　)，(　　)。

12.民安所錯其手足：人民將(　　)，不知如何是好。安所，(　　)、哪裡。錯，通「措」，安放。

13.唯：這裡是表示(　　)的語氣。

14.陛下：古代臣民對(　　)的敬稱。陛，音(　　)，帝王宮殿前的(　　)。

※相似詞：皇上、聖上。

★補充

1.漢文帝□滿意 □不滿意 判決結果，因為：(1)馬□有□無 受到驚嚇，

(2)皇帝□有□無 受到驚嚇

漢文帝想表達的是→廷尉的判決□恰當 □過輕 □過重。

張釋之的反應是→(1)犯人雖然驚嚇到馬匹與皇帝，卻□是□不是故意的，

(2)而且馬匹與皇帝皆□有□無受傷，

(3)依照□法律規定 □皇帝喜好 □廷尉心情 來判決，縣人的罪名是(　　)罪，罰則是(　　)。

漢文帝最後的決定是→□認同 □不認同 廷尉的判決結果，因為須遵守法律的公平與公正性，否則將引起(　　)。

2.「固不敗傷我乎？而廷尉乃當之罰金！」是(　　)語氣。

3.張釋之提出(1)「法者，天子所與天下公共也」-(　　)原則及(2)「廷尉，天下之平也」-(　　)原則等兩個理由，說服皇帝接受判決結果。

4.從「且方其時，上使立誅之則已」可知古代皇帝具有(　　)權力。

5.從文章看人物心情與性格：

(1)縣人—供詞簡短急促，表現出(　　)的心情。

(2)漢文帝—心情的變化是(　　)→(　　)→(釋懷)；具有(接納忠言)的雅量。

(3)張釋之—(威武不屈)、(公正無私)的性格。

6. 詞性判斷：

(1)乃當「之」罰金：(　　)，(　　)詞。(2)而更重「之」：(　　)，(　　)詞。

(3)上使立誅「之」：(　　)，(　　)詞。(4)陛下察「之」：(　　)，(　　)詞。

(5)廷尉「當」是也：(　　)，(　　)詞。

三、焦點生字

輿ㄩˊ	匿ㄋㄧˋ	蹕ㄅㄧˋ	屬ㄓㄨˇ	據ㄐㄩˋ	傾ㄑㄧㄥ	誅ㄓㄨ	陛ㄅㄧˋ	辯ㄅㄧㄢˋ	巡ㄒㄩㄣˊ
犯　(　)　(　)　皇　藏 (　)　理力爭　之廷尉　(　)　(　)					(　)　(　)　(　)　(　)　出 斜　下　論　殺　(　)				

✐將生字缺漏的部分寫出來並找到讀音連起來

尸	足	匚	扌	目	阝	言	亻	辶	辛

ㄋㄧˋ	ㄅㄧˋ	ㄐㄩˋ	ㄩˊ	ㄓㄨˇ	ㄑㄧㄥ	ㄓㄨ	ㄅㄧㄢˋ	ㄅㄧˋ	ㄒㄩㄣˊ

✐看著注音寫生字或請同學幫忙考聽寫

四、詞語解釋

解釋配對

A 上行	B 從橋下「走」出	C 乘輿ㄩˊ	D「固」不敗傷我	E「乃」當之罰金	F 天下之平
G 奏當	H 吾馬「賴」柔和	I「令」他馬	J 傾	K 民安所錯其手足	L 唯

(　　)1. 皇上出巡　　(　　)7. 偏斜不正

(　　)2. 君王坐的車子　　(　　)8. 這裡表示希望的語氣

(　　)3. 向皇上報告判決結果　　(　　)9. 豈、難道

(　　)4. 憑藉、依靠　　(　　)10. 竟、居然

(　　)5. 假使　　(　　)11. 天下執法的標準

(　　)6. 奔跑　　(　　)12. 人民將手足無措、不知如何是好

寫出解釋

1. 上行：(　　)。	7.「固」不敗傷我：(　　)、難道。
2. 從橋下「走」出：(　　)。	8.「乃」當之罰金：(　　)、居然。
3. 乘輿ㄩˊ：君王坐的(　　)。	9. 天下之平：天下執法的(　　)。
4. 奏當：向皇上(　　)結果。	10. 傾：(　　)。
5.「賴」柔和：憑藉、(　　)。	11. 民安所錯其手足：人民將(　　)，不知如何是好。
6.「令」他馬：(　　)。	12. 唯：表示(　　)的語氣。

☺口說解釋(默背完整解釋後，在下方空格中打勾)

上行		從橋下「走」出		乘輿ㄩˊ		奏當		「賴」柔和		「令」他馬	
「固」不敗傷我		「乃」當之罰金		天下之平		傾		民安所錯其手足		唯	

●生字賓果(填入右邊 16 個生字，前 10 個是焦點生字，後 6 個是課文難字)

提示：皇ㄏㄨㄤˊ、藏ㄘㄤˊ、犯ㄈㄢˋ、ㄓㄥˋ之廷尉、ㄌㄧˇ理力爭、ㄒㄧㄝˊ斜、ㄕㄚ殺、ㄒㄧㄚˋ下、ㄌㄨㄣˋ論、出ㄔㄨ

涇ㄐㄧㄥ分明、ㄨㄣˋ問、隊ㄉㄨㄟˋ、ㄕㄡˇ守、ㄇㄧㄣˊ民、不卑不ㄎㄨㄤ

●解釋賓果(填入下列 12 個語詞，喊的時候請說出該語詞的解釋，剩下的空格分別填入 1~4 號)

◇上行、從橋下「走」出、乘輿、奏當、「賴」柔和、「令」他馬、「固」不敗傷我、「乃」當之罰金、天下之平、傾、民安所錯其手足、唯

第七課 張釋之執法-課文結構表

一、課文結構：請摘要各段重點。

自然段	意義段	各段摘要
第一段	交代案情	皇帝出巡，路人驚動(　　)。
第二段		犯人口供—犯蹕是(　　)之過，釋之判決—(　　)。
第三段	皇帝反應	文帝因(　　)而發怒。
第四段	結果	釋之提出理由—(法律之前，　　)及(執法者須依　　判決)說服皇帝，皇帝最後(　　)判決。
主旨：以張釋之審理縣人犯蹕一事，凸顯法律的公平與公正性(獨立、不被干預)。		

我想我寫：

1. 如果你是張釋之，面對皇帝的不滿，你會怎麼做？為什麼？

2. 如果你是漢文帝，你會接受廷尉的判決結果嗎？為什麼？

3. 你曾經違反校規嗎？哪一條校規？為什麼(心態是什麼)？有被懲處嗎？心情如何？

4. 如果有機會，你會訂定什麼校規？為什麼？

三、焦點生字(彥勳)

輿 ㄩˊ	匿 ㄋㄧˋ	蹕 ㄅㄧˋ	屬 ㄓㄨˇ	據 ㄐㄩˋ	傾 ㄑㄧㄥ	誅 ㄓㄨ	陛 ㄅㄧˋ	辯 ㄅㄧㄢˋ	巡 ㄒㄩㄣˊ
犯 (　　)	(　　) 理力爭	(　　) 之廷尉	皇 (　　)	藏 (　　)	(　　) 斜	(　　) 下	(　　) 論	(　　) 殺	出 (　　)

✎生字拼圖(寫出國字及注音)

舁 車		匚 右 艹		足 田 丵	
尸 四 虫 氺 勹		扌 虍 豕		亻 匕 頁	
朱 言		阝 比 土		言 辛 辛	
巛 辶					

ㄋㄧˋ	ㄅㄧˋ	ㄐㄩˋ	ㄩˊ	ㄓㄨˇ	ㄑㄧㄥ	ㄓㄨ	ㄅㄧㄢˋ	ㄅㄧˋ	ㄒㄩㄣˊ

✎試試看，默寫生字

辶	足	匚	扌	臼	阝	言	亻	辶	辛

分數：_____